

# PŘEDBĚŽNÁ ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 65.120 **Červen 2014**

**ČSN P**  
**CEN ISO/TS 17764-1**  
46 7096

Krmiva – Stanovení obsahu mastných kyselin –  
Část 1: Příprava methylesterů

idt ISO/TS 17764-1:2002

Animal feeding stuffs – Determination of the content of fatty acids –  
Part 1: Preparation of methyl esters

Aliments des animaux – Détermination de la teneur en acides gras –  
Partie 1: Préparation des esters méthyliques

Futtermittel – Bestimmung des Gehaltes an Fettsäuren –  
Teil 1: Vorbereitung von Methylestern

Tato předběžná norma je českou verzí technické specifikace CEN ISO/TS 17764-1:2006. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This prestandard is the Czech version of the Technical Specification CEN ISO/TS 17764-1:2006. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN CEN ISO/TS 17764-1 (46 7096) z března 2007.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Tato předběžná česká technická norma přejímá technickou specifikaci CEN ISO/TS 17764-1:2006 vydanou v souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC, část 2 a je určena k ověření. Případné připomínky k obsahu normy přijímá Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, odbor technické normalizace.

Převzetí TS do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí CEN ISO/TS 17764-1:2006 do soustavy

norem ČSN. Zatímco ČSN CEN ISO/TS 17764-1 z března 2007 převzala CEN ISO/TS 17764-1:2006 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 661:1989 nezavedena<sup>1)</sup>

ISO 3696:1987 zavedena v ČSN ISO 3696:1994 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely.  
Specifikace a zkušební metody

ISO 6492:1999 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Kateřina Šléglová, IČ 76130509

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Barbara Aksamitová

**TECHNICKÁ SPECIFIKACE CEN ISO/TS 17764-1**  
**TECHNICAL SPECIFICATION**  
**SPÉCIFICATION TECHNIQUE**  
**TECHNISCHE SPEZIFIKATION** Říjen 2006

ICS 65.120

**Krmiva - Stanovení obsahu mastných kyselin -**  
**Část 1: Příprava methylesterů**

Animal feeding stuffs - Determination of the content of fatty acids -  
Part 1: Preparation of methyl esters

Aliments des animaux - Détermination de la teneur  
en acides gras -  
Partie 1: Préparation des esters méthyliques

Futtermittel - Bestimmung des Gehaltes  
an Fettsäuren -  
Teil 1: Vorbereitung von Methylestern

Tato technická specifikace (CEN/TS) byla schválena CEN dne 2006-02-13 pro dočasné používání.

Doba platnosti této CEN/TS je zatím omezena na tři roky. Po dvou letech budou členové CEN požádáni o připomínky týkající se zejména toho, zda může být CEN/TS převedena na evropskou normu.

Je třeba, aby členové CEN oznámili existenci této CEN/TS stejným způsobem, jako je tomu u EN, a vhodnou formou ji zpřístupnili na národní úrovni. Je přípustné ponechat konfliktní národní normy v platnosti (souběžně s CEN/TS), dokud se nedosáhne konečného rozhodnutí o možnosti převedení této CEN/TS na EN.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## Předmluva

Tento dokument (CEN ISO/TS 17764-1:2006) vypracovala technická komise CEN/TC 327 *Krmiva – Metody odběru vzorků a analýzy*, jejíž sekretariát zajišťuje NEN, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 34 *Zemědělské a potravinářské výroby*.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny oznámit národní normalizační orgány následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## Obsah

Strana

- 1** Předmět normy 6
- 2** Citované dokumenty 6
- 3** Extrakce tuku 6
- 4** Příprava zkušební vzorku tuku nebo tukového extraktu 7
- 5** Metoda pro přípravu methylesterů mastných kyselin se šesti a více atomy C (metoda pomocí BF<sub>3</sub>) 7
- 6** Metoda přípravy methylesterů mastných kyselin se 4 a více atomy uhlíku (metoda KOH-HCL) 9
- 7** Skladování 10
- 8** Protokol o zkoušce 10

## 1 Předmět normy

ISO/TS 17764 specifikuje metodu pro kvantitativní stanovení jednotlivých mastných kyselin a sumy mastných kyselin (těkavých mastných kyselin).

Tato část ISO/TS 17764 specifikuje dvě metody pro přípravu methylesterů mastných kyselin z živočišných a rostlinných tuků, olejů a směsí mastných kyselin z krmných surovin a krmných směsí a mastných kyselin pocházejících z extraktů tuku krmiv, zahrnující tuky a směsi mastných kyselin obsahující kyselinu máselnou.

Obecná metoda, metoda pomocí fluoridu boritého (BF<sub>3</sub>), se týká přípravy methylesterů mastných kyselin se šesti a více atomy C, pocházejících z tuků, olejů a volných mastných kyselin.

Metoda pomocí KOH/HCl se týká přípravy methylesterů mastných kyselin se čtyřmi a více atomy C. Tato metoda se může také použít pro kvantitativní stanovení mastných kyselin s délkou řetězce kratší než deset atomů C ve směsích volných mastných kyselin.

Vyprodukované methylestery se mohou použít pro plynovou chromatografii s kapalnou stacionární fází (GLC).

POZNÁMKA 1 Nezmýdelněné látky nejsou odstraňovány a, jsou-li obsaženy ve značném množství, mohou narušit chromatografickou analýzu.

POZNÁMKA 2 ISO/TS 17764-2 popisuje použití plynové chromatografie s kapilárními kolonami a plamennou ionizační detekcí pro stanovení obsahu mastných kyselin v tuku pomocí methylesterů mastných kyselin získaných v souladu s metodou specifikovanou v této části ISO/TS 17764.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.